

GGM GASTRO INTERNATIONAL GMBH
WEINERPARK 16 – 48607 OCHTRUP

[TEL: +49 \(0\) 2553 / 7220 0](tel:+49255372200) – FAX: +49 (0) 2553 7220 200
www.gmgastro.com – info@gmgastro.com

BENUTZERHANDBUCH

Highspeed Kontaktgrill

INHALTSVERZEICHNIS

A – ALLGEMEINE INFORMATIONEN	Seite 3
A1 – PRODUKTBESCHREIBUNG	Seite 4
A2 – TECHNISCHE INFORMATION	Seite 4
A3 – TRANSPORT- UND LAGERBEDINGUNGEN	Seite 4
A4 – AUSPACKEN	Seite 5
B – INSTALLATION	Seite 5
C – SICHERHEITSVORSCHRIFTEN	Seite 6
D – BETRIEBSINFORMATIONEN	Seite 7
E – REINIGUNG UND WARTUNG	Seite 10
F – FEHLERSUCHE	Seite 11
G – EXPLOSIONSZEICHNUNG UND ERSATZTEILLISTE	Seite 12
H – SCHALTPLAN	Seite 13

A – ALLGEMEINE INFORMATIONEN

LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN UND WARNUNGEN IN DIESER ANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH. DIESES HANDBUCH ENTHÄLT WICHTIGE INFORMATIONEN ÜBER DIE INSTALLATION, DEN GEBRAUCH UND DIE WARTUNG IHRES PRODUKTS.

BEWAHREN SIE DIESES HANDBUCH SICHER UND GRIFFBEREIT FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUF.

DER HERSTELLER ÜBERNIMMT KEINE HAFTUNG FÜR SCHÄDEN AN PERSONEN, UMWELT ODER ANDEREN MATERIALIEN, DIE DURCH DEN UNSACHGEMÄSSEN GEBRAUCH DES GERÄTES AUFGRUND DER ÜBERSETZUNG ODER AUSGABE DIESER BROSCHÜRE ENTSTEHEN.

VORSÄTZLICHE BESCHÄDIGUNG DES GERÄTS, AUSLASSUNG, BESCHÄDIGUNG DURCH NICHTBEACHTUNG DER ANWEISUNGEN, UNSACHGEMÄSSE ANSCHLÜSSE UND UNBEFUGTE EINGRIFFE FÜHREN ZUM ERLÖSCHEN DER GARANTIE FÜR DAS PRODUKT.

A1 – PRODUKTBESCHREIBUNG

Dieses Gerät ist eine Burger-Maschine, die für den Einsatz in Großküchen entwickelt wurde und für professionelle Benutzer empfohlen wird.

A2 – TECHNISCHE INFORMATION

Produkt-Code	GGM-BRG01-E15-0001
Abmessungen (mm)	400x810x500
Gewicht (kg)	64
Bruttoabmessungen (mm)	450x830x640
Bruttogewicht (kg)	76
Elektrischer Eingang (V)	230
Kabel (mm²)	5x2,5
Leistung (KW)	6,2
Sicherung (A)	3x25

A3 – TRANSPORT- UND LAGERBEDINGUNGEN

- Das Gerät sollte senkrecht in den Karton gestellt werden.
- Wenn die Transportdistanz weit ist, sollte das Gerät langsam bewegt werden. Gegebenenfalls sollte das Gerät auf der Palette gegen Erschütterungen gesichert oder von einer Person im Gleichgewicht gehalten werden.
- Lassen Sie das Produkt beim Tragen nicht fallen und stoßen Sie es nicht an.
- Wenn das Produkt vor dem ersten Gebrauch gelagert werden soll, muss die Originalverpackung ungeöffnet bleiben.
- Wenn das Gerät nach dem Betrieb gelagert werden soll, muss es durch Reinigung und Verpackung geschützt werden.
- Beim Palettentransport sollten die Gabelstaplerbeine während des Transports unter der Palette platziert werden. Die Gabelzinken des Gabelstaplers müssen den Hauptteil der Palette an mindestens zwei Punkten berühren. Andernfalls kann die Palette nicht im Gleichgewicht transportiert werden.



A4 – AUSPACKEN

- Bitte packen Sie die Verpackung entsprechend den Sicherheitsvorschriften und Verordnungen des jeweiligen Landes aus. Teile, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, sind aus rostfreiem Stahl gefertigt. Alle Kunststoffteile sind mit dem Materialsymbol gekennzeichnet.
- Überprüfen Sie bitte, ob alle Teile des Geräts vollständig angekommen sind und ob sie während des Transports beschädigt wurden oder nicht.
- Bitte entsorgen Sie das Verpackungsmaterial nach der Installation des Geräts unter Beachtung der Sicherheits- und Umweltbedingungen. Werfen Sie die Verpackungsabfälle je nach Beschaffenheit (Folie, Pappe, Styropor) in die entsprechenden Recyclingbehälter. Wenn Sie ein elektrisches Gerät entsorgen, machen Sie es unbrauchbar, indem Sie das Kabel abschneiden.

B – INSTALLATION

- Die Installation sollte von einem qualifizierten Techniker gemäß den Anweisungen durchgeführt werden. Unser Unternehmen kann nicht für Schäden an Personen, Tieren oder Eigentum verantwortlich gemacht werden, die auf eine unsachgemäße Installation zurückzuführen sind.
- Schalten Sie das Gerät aus, wenn eine Störung auftritt. Das Gerät darf nur von einer vom Hersteller autorisierten Servicestelle gewartet werden. Erkundigen Sie sich nach Original-Ersatzteilen.
- Das Gerät muss auf eine ebene Fläche gestellt werden. Treffen Sie die notwendigen Vorkehrungen gegen die Gefahr des Umkippens des Geräts.
- Der Anschluss an das Stromnetz muss von einer sachkundigen Person vorgenommen werden.
- Achten Sie darauf, dass die an das Gerät angeschlossene Spannung mit der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung übereinstimmt.
- Der Erdungsanschluss des Geräts muss gemäß den Normen und Sicherheitsvorschriften erfolgen.
- Die Erdung des Geräts sollte mit der Erdungsleitung verbunden werden, die der nächstgelegenen Schalttafel der Elektroinstallation entspricht.
- Der elektrische Anschluss des Geräts, die Hauptsicherung und die Ableitstromsicherung müssen gemäß den geltenden Vorschriften und Regeln ausgeführt werden.
- An Orten mit starkem elektrischem Rauschen sollten ein Trenntransformator und ein Netzfilter in der Versorgungsleitung verwendet werden.
- Bei Verwendung mehrerer elektronischer Geräte muss für jedes Gerät eine eigene Versorgungsleitung verlegt werden.

- An die Versorgungsleitung des Geräts darf kein Steuerstromkreis angeschlossen werden.
- Kabel, die die Sensor- und Eingangssignale zum Gerät führen, sollten möglichst getrennt von den Versorgungs-, Steuer- und geschalteten induktiven Lastkabeln verlegt werden und dürfen nicht beeinträchtigt werden.
- Es sollten die notwendigen Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden, um zu verhindern, dass Flüssigkeit ausläuft und Metallteile in das Gerät eindringen können. Andernfalls kann es zu Unfällen wie Feuer und Stromschlag kommen.

C – SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

- Dieses Gerät muss in Übereinstimmung mit den geltenden Vorschriften installiert und darf nur in einem gut belüfteten Bereich verwendet werden.
- Das Gerät ist für den industriellen Einsatz bestimmt und sollte nur von Personal verwendet werden, das in der Handhabung des Geräts geschult ist.
- Greifen Sie nicht in das Gerät, ohne eine geeignete Schutzausrüstung zu verwenden.
- Halten Sie das Gerätekabel von heißen Oberflächen fern.
- Um die Nutzungsdauer des Geräts zu verlängern, sollten Sie es nie über einen längeren Zeitraum im Leerlauf betreiben. Wenn das Gerät nicht benutzt wird, muss es ausgeschaltet werden. Bei längerem Gebrauch sollte das Gerät alle 4 Stunden für mindestens 10 Minuten ausgeschaltet werden.
- Alle Arten von entflammaren festen und flüssigen Materialien (Kleidung, Alkohol und Derivate, petrochemische Produkte, Holz- und Kunststoffmaterialien, Vorhänge usw.) dürfen niemals in dem Bereich gelagert werden, in dem das Gerät betrieben wird.
- Sollte es aus irgendeinem Grund zu einem Brand oder einer Flammeneruption am Einsatzort des Geräts kommen, drehen Sie alle Gasventile und den Schalter des Elektroinstallateurs schnell ab und verwenden Sie einen Feuerlöscher, um das Feuer zu löschen.
- Schäden, die durch einen fehlenden Erdungsanschluss verursacht werden, fallen nicht unter die Garantie.
- Wenn Sie für das Gerät Ersatzteile verwenden, die nicht von unserem Unternehmen geliefert wurden, erlischt die Garantie für das Gerät.

D – BETRIEBSINFORMATIONEN

Beachten Sie bitte die folgenden Warnhinweise:

- Wenn das Gerät unter Spannung steht, darf keine Taste berührt werden, bis die ON/OFF-Taste aufleuchtet.
- Informationen zur Berührung finden Sie in Abbildung 1.



Abbildung 1

Timer-Bildschirm

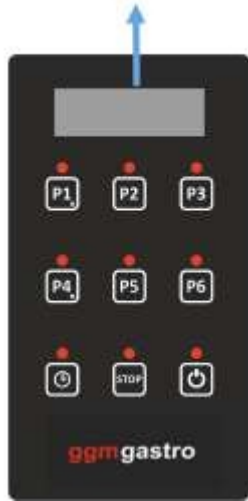







































Abbildung 2: Bedienfeld

	<p>If P1 stage is selected while the device is on, RL1 gives an output for a preset of 10 seconds. Press  button to change the duration of P1 step.</p> <p>Hold   buttons to change. For registration keep  button pressed.</p>
	<p>If P2 stage is selected while the device is on, RL1 gives an output for a preset of 20 seconds. Press  button to change the duration of P2 step.</p> <p>Hold   buttons to change. For registration keep  button pressed .</p>
	<p>If P3 stage is selected while the device is on, RL1 gives an output for a preset of 30 seconds. Press  button to change the duration of P3 step.</p> <p>Zum Ändern   Tasten gedrückt halten. Für die Registrierung halten Sie die  Taste gedrückt.</p>

	<p>Wenn bei eingeschaltetem Gerät die Stufe P4 gewählt wird, gibt RL1 für eine voreingestellte Dauer von 40 Sekunden ein Signal aus. Drücken Sie die Taste  um die Dauer der P4-Stufe zu ändern.</p> <p>Zum Ändern   Tasten gedrückt halten. Für die Registrierung halten Sie die  Taste gedrückt.</p>
	<p>Wenn bei eingeschaltetem Gerät die Stufe P5 gewählt wird, gibt RL1 für eine voreingestellte Dauer von 50 Sekunden ein Signal aus. Drücken Sie die  Taste, um die Dauer der P5-Stufe zu ändern.</p> <p>Zum Ändern   Tasten gedrückt halten. Für die Registrierung halten Sie die  Taste gedrückt.</p>
	<p>Wenn bei eingeschaltetem Gerät die Stufe P6 gewählt wird, gibt RL1 für eine voreingestellte Dauer von 60 Sekunden ein Signal aus. Drücken Sie die Taste  um die Dauer der P6-Stufe zu ändern.</p> <p>Zum Ändern   Tasten gedrückt halten. Für die Registrierung halten Sie die  Taste gedrückt.</p>
	<p>Zum Ändern der voreingestellten Zeiten drücken Sie die  Taste und zum Ändern der Zeiteinstellung die Tasten  .</p> <p>Zur Aufzeichnung halten Sie die Taste  gedrückt.</p>
	<p>Wenn die STOP-Taste bei laufendem Gerät gedrückt wird, gibt das Relais keinen Ausgang mehr.</p>
	<p>Diese Taste dient zum Ein- und Ausschalten des Geräts.</p>

Der Relaisausgang RL1 (10A) wird aktiv, wenn eine Information vom Eingang SW1 kommt, während das Gerät eingeschaltet ist. Das Relais gibt weiterhin einen Ausgang für den gewählten Zeitwert. Wenn die Information vom Eingang SW2 kommt oder die STOP-Taste gedrückt wird, hört das Relais direkt auf, einen Ausgang zu geben.

E – CLEANING AND MAINTENANCE

Cleaning and maintenance after every use;

- ✓ Make sure that the plug is not plugged in or the switch is turned off while cleaning the device.
- ✓ Clean the surface of the device after each use.
- ✓ If the device will not be used for a long time, the surfaces should be covered with a thin layer of Vaseline.
- ✓ Do not use abrasive cleaning chemicals as these can leave harmful residues.
- ✓ Do not use pressurized water and steam while cleaning the device.
- ✓ Do not clean the outer stainless surface of the device with cleaner that can scratch the material such as wire wool.

Periodic cleaning and maintenance;

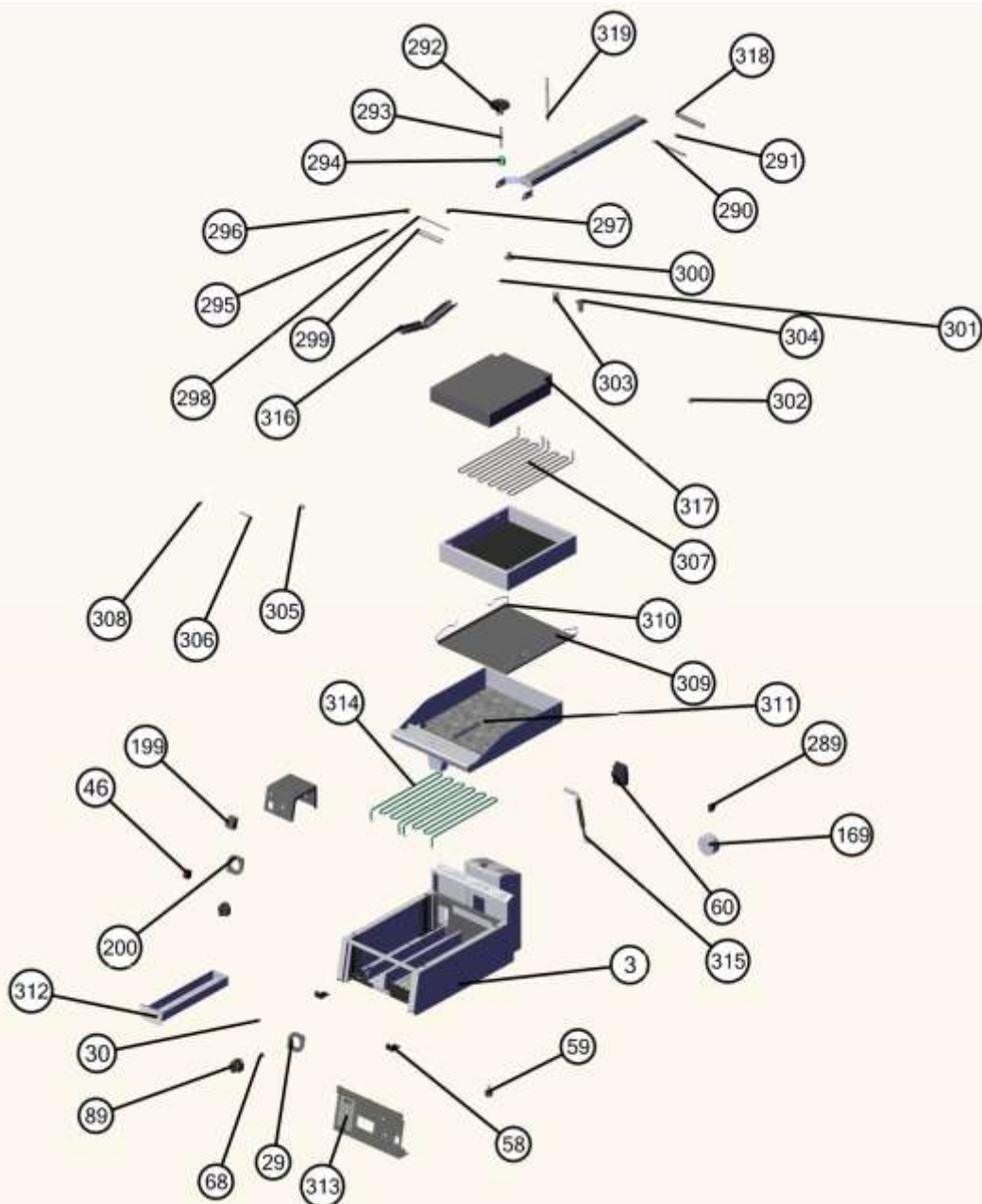
- ✓ Maintenance should be done by qualified person.
- ✓ Parts that need to be removed during periodic cleaning should be removed and reassembled by technical service personal.
- ✓ According to the frequency of use, the electrical maintenance of the device should be done by spraying dry air after the electrical connection is cut.

F – TROUBLESHOOTING

PROBLEM	REASON	HOW TO REMOVE
THE APPLIANCE DOESN'T OPERATE	<ul style="list-style-type: none"> - The device may not be receiving electricity. - Circuit breaker may not be open. 	<ul style="list-style-type: none"> - Check the electrical connection. - Check the fuse box connection.
DEVICE STOPPED	<ul style="list-style-type: none"> - The device may stop due to low voltage. 	<ul style="list-style-type: none"> - Check the voltage.

✓ If any of the security functions are not working, do not use the device and contact our authorized services.

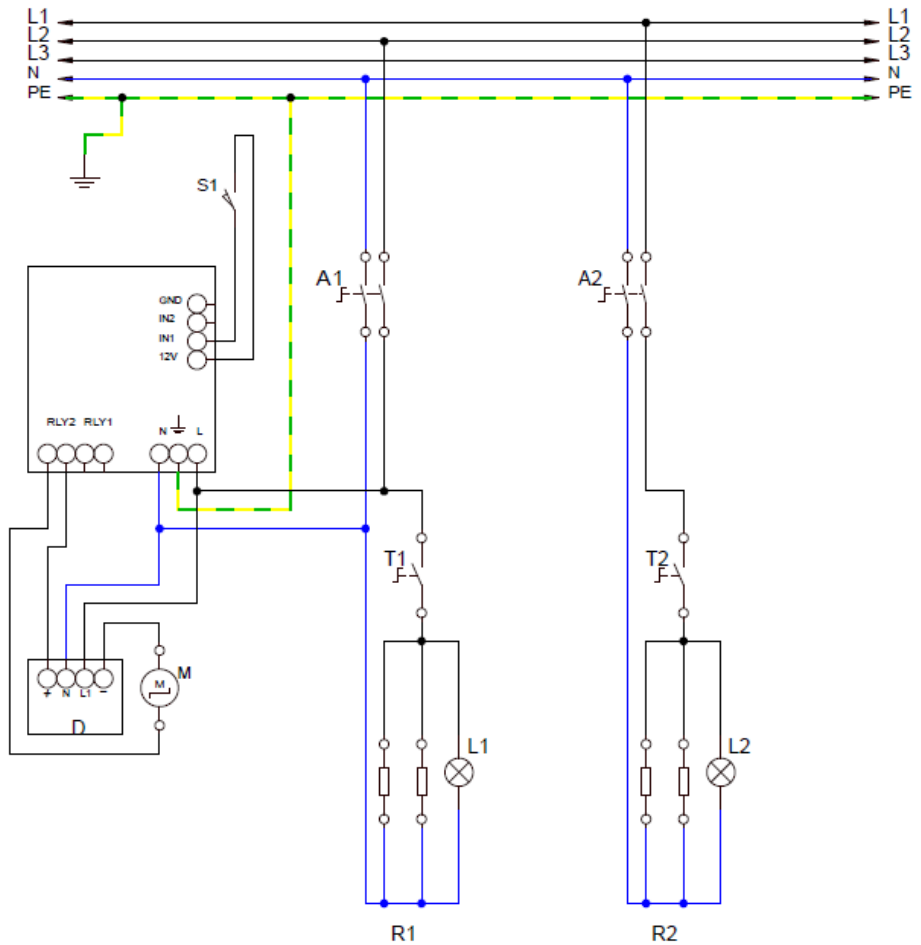
G – EXPLODING DRAWING AND SPARE PART LIST



G – EXPLODING DRAWING AND SPARE PART LIST

BURGER MACHINE		
NO	PART NAME	P.CODE
3	BASE FRAME	-
29	BUTTON BUFFER	OMK-YP-00028
30	RED LED	OMK-YP-00029
46	SWITCH	OMK-YP-00045
58	PLASTIC	OMK-YP-00057
59	FEET	OMK-YP-00058
60	ENERGY INPUT	OMK-YP-00059
68	BUTTON APPARAT	OMK-YP-00067
89	BUTTON	OMK-YP-00088
169	MAGNET	OMK-YP-00165
199	THERMOSTAT	OMK-YP-00195
200	BUTTON BUFFER	OMK-YP-00196
289	SWITCH	OMK-YP-00285
290	HANDLE CENTER PIN	OMK-YP-00286
291	HANDLE CENTER RING	OMK-YP-00287
292	VOLAND	OMK-YP-00288
293	BUTTRESS GEAR SHAFT	OMK-YP-00289
294	BUTTRESS GEAR BEARING	OMK-YP-00290
295	ACORN NUT	OMK-YP-00291
296	HANDLE CONNECT	OMK-YP-00292
297	HANDLE LIFT BUTTON	OMK-YP-00293
298	GIGON	OMK-YP-00294
299	HANDLE PIPE	OMK-YP-00295
300	ELEVATION-MIDDLE	OMK-YP-00296
301	POLIAMID FLAKE	OMK-YP-00297
302	REINFORCEMENT PART	OMK-YP-00298
303	SPRING	OMK-YP-00299
304	ELEVATION-FRONT-BACK	OMK-YP-00300
305	SCREW ELEVATION	OMK-YP-00301
306	PIN	OMK-YP-00302
307	RESISTANCE	OMK-YP-00303
308	RING	OMK-YP-00304
309	TENSION SHAFT	OMK-YP-00305
310	TEFLON BAND	OMK-YP-00306
311	TOP TABLE	-
312	LUBRICATOR	-
313	ELECTRONIC CARD	OMK-YP-00307
314	RESISTANCE	OMK-YP-00308
315	PISTON	OMK-YP-00309
316	ELEVATION SHEET	OMK-YP-00310
317	GLASS FIBER	-
318	HANDLE PIN PIPE	OMK-YP-00311
319	ELEVATION BOLT	OMK-YP-00312

H – ELECTRICAL CIRCUIT DIAGRAM



S1	LID SWITCH
T1	BOTTOM THERMOSTAT
T2	TOP THERMOSTAT
M	MAGNET
D	DIODE
L1	BOTTOM THERMOSTAT SIGNAL LAMP
L2	TOP THERMOSTAT SIGNAL LAMP
R1	BOTTOM RESISTANCE GROUP 2X1500 W
R2	TOP RESISTANCE GROUP 2X1500 W